



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

26 juni 2001

## PRESSMEDDELANDE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 22 juni 2001

#### I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 22 juni 2001 motsvarades minskningen på 10 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 1 ton guld som gjordes av en nationell centralbank i Eurosystemet. Denna avyttring har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999 ("1999 Central Bank Gold Agreement"). Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) ökade samma vecka med 0,2 miljarder EUR till 266,8 miljarder EUR som resultat av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,1 miljarder EUR till 28 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 3,3 miljarder EUR till 348,5 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 1,8 miljarder EUR till 36 miljarder EUR.

## **II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer**

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 2,5 miljarder EUR till 213,1 miljarder EUR. Onsdagen den 20 juni 2001 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 88 miljarder EUR och ersattes med en ny på 91 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,8 miljarder EUR (jämfört med 0,3 miljarder EUR veckan före) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 1 miljard EUR (jämfört med 0,1 miljarder EUR veckan före).

## **III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet**

Som ett resultat av alla transaktioner ökade den aktuella ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (punkt 2.1 på skuldsidan) med 8,2 miljarder EUR till 130,2 miljarder EUR.

### **Europeiska centralbanken**

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Texten får återges om källan anges.**



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 22 juni 2001

(Miljoner EUR)

| Tillgångar                                                                                           | Ställning per den<br>22 juni 2001 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner | Skulder                                                                                              | Ställning per den<br>22 juni 2001 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1 Guld och guldfordringar                                                                            | 118.454                           | -10                                                                    | 1 Utelöpande sedlar                                                                                  | 348.463                           | -3.309                                                                 |
| 2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför<br>euroområdet                                |                                   |                                                                        | 2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska<br>transaktioner |                                   |                                                                        |
| 2.1 Fordringar på IMF                                                                                | 27.975                            | 17                                                                     | 2.1 Löpande räkningar<br>(inklusive kassakrav)                                                       | 130.178                           | 8.173                                                                  |
| 2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper,<br>lån och andra tillgångar                                | 242.462                           | 1.365                                                                  | 2.2 Inlåningsfacilitet                                                                               | 1.023                             | 914                                                                    |
|                                                                                                      | 270.437                           | 1.382                                                                  | 2.3 Inlåning med fast löptid                                                                         | 0                                 | 0                                                                      |
| 3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet                                         | 23.176                            | 233                                                                    | 2.4 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                 | 0                                                                      |
| 4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet                                              |                                   |                                                                        | 2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter                                                              | 5                                 | 5                                                                      |
| 4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån                                                        | 5.303                             | -19                                                                    |                                                                                                      | 131.206                           | 9.092                                                                  |
| 4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom<br>ERM2                            | 0                                 | 0                                                                      | 3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet                                            | 6.097                             | -98                                                                    |
|                                                                                                      | 5.303                             | -19                                                                    | 4 Emitterade skuldcertifikat                                                                         | 3.784                             | 0                                                                      |
| 5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till<br>penningpolitiska transaktioner |                                   |                                                                        | 5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet                                              |                                   |                                                                        |
| 5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner                                                        | 158.001                           | 3.001                                                                  | 5.1 Offentliga sektorn                                                                               | 36.037                            | -1.795                                                                 |
| 5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner                                                        | 59.100                            | 0                                                                      | 5.2 Övriga skulder                                                                                   | 5.791                             | -164                                                                   |
| 5.3 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                 | 0                                                                      |                                                                                                      | 41.828                            | -1.959                                                                 |
| 5.4 Strukturella repotransaktioner                                                                   | 0                                 | 0                                                                      | 6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet                                               | 8.685                             | -69                                                                    |
| 5.5 Utlåningsfacilitet                                                                               | 760                               | 468                                                                    | 7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet                                          | 3.887                             | 54                                                                     |
| 5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter                                                           | 30                                | -11                                                                    | 8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet                                    |                                   |                                                                        |
|                                                                                                      | 217.891                           | 3.458                                                                  | 8.1 Inlåning och övriga skulder                                                                      | 15.897                            | 1.349                                                                  |
| 6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet                                           | 242                               | 1                                                                      | 8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2                                  | 0                                 | 0                                                                      |
| 7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet                                           | 28.024                            | -86                                                                    |                                                                                                      | 15.897                            | 1.349                                                                  |
| 8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn                                                        | 70.168                            | 0                                                                      | 9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF                                       | 6.984                             | 0                                                                      |
| 9 Övriga tillgångar                                                                                  | 90.749                            | 436                                                                    | 10 Övriga skulder                                                                                    | 70.890                            | 334                                                                    |
|                                                                                                      |                                   |                                                                        | 11 Värderegleringskonton                                                                             | 126.258                           | 0                                                                      |
|                                                                                                      |                                   |                                                                        | 12 Eget kapital                                                                                      | 60.465                            | 1                                                                      |
| <b>Summa tillgångar</b>                                                                              | <b>824.444</b>                    | <b>5.395</b>                                                           | <b>Summa skulder</b>                                                                                 | <b>824.444</b>                    | <b>5.395</b>                                                           |

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.